

قرآنی عربی پروگرام



اس لیول کے اختتام پر انشاء اللہ آپ روزمرہ دینی معاملات میں استعمال ہونے والی عربی زبان سے واقف ہو جائیں گے۔

ماڈیول AR01: بنیادی عربی زبان (جوابات)

محمد مبشر نذیر

www.islamic-studies.info

صفحہ	عنوان
3	سبق 1A: بنیادی عربی گرامر
4	سبق 1B: بنیادی اذکار
5	سبق 2A: تذکیر و تانیث (Masculine and Feminine)
9	سبق 2B: نماز
11	سبق 3A: رفع، نصب اور جر (Subjective, Objective and Possessive Case)
12	سبق 3B: نیکی کیا ہے؟
13	سبق 4A: واحد، تشنیہ، جمع (Singular and Plural)
17	سبق 4B: اللہ! اس کے سوا کوئی معبود نہیں
18	سبق 5A: اسم ضمیر (Pronouns)
26	سبق 5B: نیت کرنا، دوسروں سے مانگنا اور دوسروں کی تعریف کرنا

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لفظ کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

لفظ	قسم	لفظ	قسم
اللہ	اسم	ل	حرف
أَكْبَرُ	اسم	أَعُوذُ	فعل
سُبْحَانَ	اسم	بِ	حرف
ال	حرف	مِنْ	حرف
حمد	اسم	الشَّيْطَانِ	اسم
ل	حرف	الرَّحِيمِ	اسم
لَا	حرف	إِسْمِ	اسم
الہ	اسم	الرَّحْمَنِ	اسم
إِلَّا	حرف	الرَّحِيمِ	اسم
مُحَمَّدٌ	اسم	أَحَدٌ	اسم
رَسُولٌ	اسم	و	حرف
شَرِيكَ	اسم	الصَّمَدُ	اسم
كِ	اسم	عَلَى	حرف
اللَّهُمَّ	اسم	آل	اسم
صَلِّ	فعل	ه	اسم

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
اللہ سب سے بڑا ہے۔	اللَّهُ أَكْبَرُ
اللہ ہر عیب سے پاک ہے۔	سُبْحَانَ اللَّهِ
تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں۔	الْحَمْدُ لِلَّهِ
اللہ کے سوا کوئی خدا نہیں ہے۔	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
محمد اللہ کے رسول ہیں۔	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ
(اے میرے اللہ!) تیرا کوئی شریک نہیں ہے۔	لَا شَرِيكَ لَكَ
میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں، شیطان مردود کے شر سے۔	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
اللہ کے نام (سے شروع) جو بہت ہی مہربان ہے اور جس کی شفقت ابدی ہے۔	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللہ ایک ہے۔ اللہ بے نیاز اور خود مختار ہے۔	اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ
اے اللہ! تو محمد اور ان کی اولاد و پیروکاروں پر اپنی رحمت نازل فرما۔	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
اللہ ہر عیب سے پاک ہے اور اس کی تعریف کے ساتھ (میں اس کی تسبیح بیان کرتا ہوں۔)	سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ
ان پر اللہ کی رحمت اور سلامتی ہو۔	صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

سبق 2A: تذکیر و تانیث (Masculine and Feminine)

اپنے جوابات چیک کیجیے! (۱)

ہر لائن کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
أَخٌ	بھائی	مُذَكَّرٌ
أُخْتٌ	بہن	مُؤنثٌ
وَالِدٌ	باپ	مُذَكَّرٌ
وَالِدَةٌ	ماں	مُؤنثٌ
أَبٌ	باپ	مُذَكَّرٌ
أُمٌّ	ماں	مُؤنثٌ
خَالَ	ماموں	مُذَكَّرٌ
خَالَةٌ	خالہ	مُؤنثٌ
عَمٌّ	چچا	مُذَكَّرٌ
عَمَّةٌ	پھوپھی	مُؤنثٌ
فَاسِقٌ	گناہ گار، بد کردار	مُذَكَّرٌ
فَاسِقَةٌ	گناہ گار، بد کردار	مُؤنثٌ
حَسَنٌ	نیک	مُذَكَّرٌ
حَسَنَةٌ	نیک	مُؤنثٌ

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
قَبِيحٌ	بد صورت	مُذَكَّرٌ
قَبِيحَةٌ	بد صورت	مُؤَنَّثٌ
كَبِيرٌ	بڑا	مُذَكَّرٌ
كَبِيرَةٌ	بڑی	مُؤَنَّثٌ
صَغِيرٌ	چھوٹا	مُذَكَّرٌ
صَغِيرَةٌ	چھوٹی	مُؤَنَّثٌ
هَذَا	یہ	مُذَكَّرٌ
هَذِهِ	یہ	مُؤَنَّثٌ
جَنَّةٌ	باغ	مُؤَنَّثٌ
جَهَنَّمَ	جہنم	مُؤَنَّثٌ
عَرِيْسٌ	دولہا	مُذَكَّرٌ
عَرُوسٌ	دولہن	مُؤَنَّثٌ
شَدِيدٌ	سخت	مُذَكَّرٌ
شَدِيدَةٌ	سخت	مُؤَنَّثٌ
سُوْقٌ	بازار	مُؤَنَّثٌ
طَوِيْلَةٌ	لمبی	مُؤَنَّثٌ

لفظ	معنی	مذکر یا مؤنث؟
أَصْفَرُ	پیلا	مُذَكَّرٌ
صَفْرَاءُ	پیلی	مُؤَنَّثٌ
أَخْضَرُ	سبز	مُذَكَّرٌ
خَضْرَاءُ	سبز	مُؤَنَّثٌ
أَحْمَرُ	سرخ	مُذَكَّرٌ
حَمْرَاءُ	سرخ	مُؤَنَّثٌ
أَزْرَقُ	نیلا	مُذَكَّرٌ
زَرْقَاءُ	نیلی	مُؤَنَّثٌ
أَجْمَلُ	خوبصورت ترین	مُذَكَّرٌ
جُمْلَى	خوبصورت ترین	مُؤَنَّثٌ
صَادِقٌ	سچا	مُذَكَّرٌ
صَادِقَةٌ	سچی	مُؤَنَّثٌ
شَاهِدٌ	گواہ، دیکھنے والا	مُذَكَّرٌ
شَاهِدَةٌ	گواہ، دیکھنے والی	مُؤَنَّثٌ
كَاذِبٌ	جھوٹا	مُذَكَّرٌ
كَاذِبَةٌ	جھوٹی	مُؤَنَّثٌ

سبق 2A: تذکیر و تانیث (Masculine and Feminine)

اپنے جوابات چیک کیجیے! (۲)

ہر لفظ کا ایک نمبر ہے۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

مؤنث	مذکر	مؤنث	مذکر
سوداء	أَسْوَدُ	حسنة	حَسَنٌ
خضراء	أَخْضَرُ	والدة	وَالِدٌ
بيضاء	أَبْيَضُ	صفراء	أَصْفَرُ
أخت	أَخٌ	قبيحة	قَبِيحٌ
زرقاء	أَزْرَقُ	شاهدة	شَاهِدٌ
خالة	خَالٌ	حمراء	أَحْمَرُ
كبيرة	كَبِيرٌ	حسنة	حَسَنٌ
أُمٌّ	أَبٌ	صغيرة	صَغِيرٌ
هذه	هَذَا	جُمْلَى	أَجْمَلٌ
شديدة	شَدِيدٌ	عمّة	عَمٌّ
زاهدة	زَاهِدٌ	صادقة	صَادِقٌ
فاسقة	فَاسِقٌ	كاذبة	كَاذِبٌ
رحيمة	رَحِيمٌ	عُرُوسٌ	عَرِيْسٌ
زعيمة	زَعِيمٌ	عابدة	عَابِدٌ
كريمة	كَرِيمٌ	نصيرة	نَصِيرٌ

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
اللہ سب سے بڑا ہے۔	اللَّهُ أَكْبَرُ
اے اللہ! تو پاک ہے۔ تیری تعریف کے ساتھ (میں آغاز کرتا ہوں)۔ تیرا نام بلند ہے۔	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ
تیری بزرگی بہت ہی بلند ہے اور تیرے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے۔	وَتَعَالَى جَدُّكَ وَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ.
میں شیطان مردود کے شر سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں۔	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.
اللہ کے نام سے شروع، جو بہت ہی مہربان ہے، جس کی شفقت ابدی ہے۔	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.
تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کو پر دان چڑھانے والا ہے۔ نہایت ہی مہربان اور ابدی شفقت والا ہے۔	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنُ الرَّحِيمِ.
وہی روز جزا کا مالک ہے۔	مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ.
(اے اللہ!) ہم صرف اور صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور صرف اور صرف تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں۔	إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ.
ہمیں سیدھی راہ کی طرف ہدایت عطا فرما۔	اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ.
اس راہ (کی طرف جو ان لوگوں کی راہ ہے) جن پر تو نے انعام فرمایا۔	صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ،
نہ کہ ان لوگوں کی راہ کی طرف جن پر تیرا غضب ہو اور نہ ہی گمراہوں (کی راہ) کی طرف۔ (اے اللہ!) قبول فرما۔	غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ. آمِينَ
میرا رب بہت ہی عظمت والا ہے۔	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ.
اللہ نے (اس کی حمد کو) سن لیا جس نے اس کی تعریف کی۔	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ.
اے اللہ! تعریف تو بس تیرے ہی لئے ہے۔	رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ.

اردو	عربی
میرا رب ہر عیب سے پاک ہے اور بلند ترین ہے	سَبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى.
تمام تحیات، نمازیں اور پاکیزہ کلمات اللہ ہی کے لئے ہیں	التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالطَّيِّبَاتُ ،
اے نبی! آپ پر سلام ہو، اللہ کی رحمت اور اس کی برکت ہو۔	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ،
ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر سلام ہو۔	السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ.
میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی خدا نہیں ہے	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ،
اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اس کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔	وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ.
اے اللہ! محمد اور ان کی اولاد و پیروکاروں پر اپنی رحمت نازل فرما۔	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
جیسا کہ تو نے ابراہیم اور ان کی اولاد و پیروکاروں پر اپنی رحمت نازل فرما۔	كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ،
بے شک تو ہی حمد کے لائق اور بزرگی والا ہے۔	إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
اے اللہ! محمد اور ان کی اولاد و پیروکاروں پر اپنی برکت نازل فرما۔	اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ،
جیسا کہ تو نے ابراہیم اور ان کی اولاد و پیروکاروں پر اپنی برکت نازل فرمائی۔	كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ،
بے شک تو ہی حمد کے لائق اور بزرگی والا ہے۔	إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
آپ سب پر سلامتی اور اللہ کی رحمت ہو۔	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ.

سبق 3A: رفع، نصب اور جر (Subjective, Objective and Possessive Case)

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لائن کے تین نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

جَرّ Possessive	نَصَبُ Objective	مَعْنَى Meanings	رَفَعُ Subjective
مُحَمَّدٍ	مُحَمَّدًا	محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم	مُحَمَّدٌ
رَسُولٍ	رَسُولًا	کوئی رسول، کوئی پیغمبر	رَسُولٌ
الرَّسُولِ	الرَّسُولَ	خاص رسول	الرَّسُولُ
شَيْءٍ	شَيْئًا	کوئی سی چیز	شَيْءٌ
الشَّيْءِ	الشَّيْئًا	مخصوص چیز	الشَّيْءُ
آيَةٍ	آيَاتًا	کوئی سی نشانی	آيَةٌ
الآيَةِ	الآيَةَ	مخصوص نشانی	الآيَةُ
جَنَّةٍ	جَنَّتًا	کوئی سا باغ	جَنَّةٌ
الجَنَّةِ	الجَنَّةَ	مخصوص باغ	الجَنَّةُ
بِنْتٍ	بِنْتًا	کوئی لڑکی، کوئی بیٹی	بِنْتٌ
البِنْتِ	البِنْتَ	مخصوص لڑکی یا بیٹی	البِنْتُ
سَّمَاءٍ	سَّمَاءً	کوئی آسمان، کوئی بلندی	سَّمَاءٌ
السَّمَاءِ	السَّمَاءَ	خاص آسمان یا بلندی	السَّمَاءُ

اپنے جوابات چیک کیجیے!

ہر لائن کے تین نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
یہ نیکی نہیں ہے	لَيْسَ الْبِرُّ
کہ تم اپنے چہرے مشرق یا مغرب کی طرف کر لو	أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
بلکہ نیکی تو (اس شخص کی نیکی ہے)	وَلَكِنَّ الْبِرَّ
جو اللہ، روزِ آخرت، فرشتوں، آسمانی کتاب اور انبیاء پر ایمان لائے	مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ
اور اپنا مال اس (اللہ) کی محبت میں رشتے داروں، یتیموں، غریبوں، مسافروں، سوال کرنے والوں اور غلاموں (کو آزاد کرنے کے لئے) خرچ کرے	وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ
اور نماز قائم کرے اور زکوٰۃ ادا کرے	وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ
اور (نیک لوگ تو وہی ہیں جو) وعدہ پورا کرنے والے ہیں جب وہ وعدہ کر بیٹھیں	وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
اور مصیبت، نقصان اور جنگ کے وقت ثابت قدم رہنے والے ہیں	وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ
یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے (اللہ سے اپنے وعدے کو) سچ کر دکھایا اور یہی لوگ تو اللہ سے ڈرنے والے ہیں۔	أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

نوٹ کیجیے کہ عربی میں ہر طے شدہ بات کو الفاظ میں بیان نہیں کیا جاتا۔ یہی وجہ ہے کہ ترجمہ کرتے ہوئے ہم نے بعض ناگزیر الفاظ کا اضافہ کیا ہے۔ یہ الفاظ (بریکٹ) میں لکھے گئے ہیں۔ ان کا مفہوم مخاطب کو خود اخذ کرنا ہوتا ہے۔

سبق 4A: واحد، تشنیہ، جمع (Singular and Plural)

اپنے جوابات چیک کیجیے (۱) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔ نصب اور جر میں ایک ہی لفظ ہونے کی صورت میں ہم نے ایک ہی لفظ لکھا ہے جبکہ مختلف الفاظ ہونے کی صورت میں انہیں لائن لگا کر الگ الگ لکھا ہے۔

جَمْع Plural		تَشْنِيَةٌ Two / Pair		مَعْنَى Meanings	وَاحِدٌ Singular
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمِينَ	مُسْلِمَانِ	مسلمان	مُسْلِمٌ
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	مسلم خاتون	مُسْلِمَةٌ
كُتُبًا كُتُبٍ	كُتُبٌ	كِتَابَيْنِ	كِتَابَانِ	کتاب	كِتَابٌ
مُتَّقِينَ	مُتَّقُونَ	مُتَّقِينَ	مُتَّقِيَانِ	پرہیزگار	مُتَّقِيٌّ
مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنَانِ	صاحب ایمان	مُؤْمِنٌ
أَعَظِمَ	أَعَظِمُ	عَظِيمَيْنِ	عَظِيمَانِ	سب سے عظیم	أَعْظَمُ
سُفَهَاءَ	سُفَهَاءٌ	سُفِهَيْنِ	سُفِهَانِ	بے وقوف	سُفِيهٌ
مُصْلِحِينَ	مُصْلِحُونَ	مُصْلِحِينَ	مُصْلِحَانِ	مصلح	مُصْلِحٌ
شَيَاطِينَ	شَيَاطِينُ	شَيْطَانَيْنِ	شَيْطَانَانِ	شیطان	شَيْطَانٌ
مُفْسِدِينَ	مُفْسِدُونَ	مُفْسِدِينَ	مُفْسِدَانِ	فساد پھیلانے والا	مُفْسِدٌ
ظُلَمَاتٍ	ظُلَمَاتٌ	ظُلَمَتَيْنِ	ظُلَمَتَانِ	تاریکی	ظُلْمَةٌ
صَوَاعِقَ	صَوَاعِقُ	صَاعِقَتَيْنِ	صَاعِقَتَانِ	آسمانی بجلی	صَاعِقَةٌ
جَنَّاتٍ	جَنَّاتٌ	جَنَّتَيْنِ	جَنَّتَانِ	باغ	جَنَّةٌ

جَمْعٌ Plural		تَشْبِيهٌ Two / Pair		مَعْنَى Meanings	وَاحِدٌ Singular
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
ضَالِّينَ	ضَالُّونَ	ضَالِّينَ	ضَالَانِ	گمراه	ضَالٌّ
صَلَوَاتٍ صَلَوَاتٍ	صَلَوَاتٌ	صَلَاتَيْنِ	صَلَاتَانِ	نماز	صَلَاةٌ
قُلُوبًا قُلُوبٍ	قُلُوبٌ	قَلْبَيْنِ	قَلْبَانِ	دل	قَلْبٌ
أَمْرَاضًا أَمْرَاضٍ	أَمْرَاضٌ	مَرَضَيْنِ	مَرَضَانِ	مریض	مَرَضٌ
سُورًا سُورٍ	سُورٌ	سُورَتَيْنِ	سُورَتَانِ	سورت	سُورَةٌ
عَابِدِينَ	عَابِدُونَ	عَابِدَيْنِ	عَابِدَانِ	عبادت گزار	عَابِدٌ
أَنْهَارًا أَنْهَارٍ	أَنْهَارٌ	نَهْرَيْنِ	نَهْرَانِ	دریا، نہر	نَهْرٌ
آذَانًا آذَانٍ	آذَانٌ	أُذُنَيْنِ	أُذُنَانِ	کان	أُذُنٌ
أَمْثَالًا أَمْثَالٍ	أَمْثَالٌ	مَثَلَيْنِ	مَثَلَانِ	مثال	مَثَلٌ
عَذَابِينَ	عَذَابُونَ	عَذَابَيْنِ	عَذَابَانِ	عذاب، سزا	عَذَابٌ
أَصَاغِرًا أَصَاغِرٍ	أَصَاغِرٌ	صَغِيرَيْنِ	صَغِيرَانِ	چھوٹا	صَغِيرٌ
غِشَاوَاتٍ	غِشَاوَاتٌ	غِشَاوَتَيْنِ	غِشَاوَتَانِ	اندھیرا	غِشَاوَةٌ
فَاسِقِينَ	فَاسِقُونَ	فَاسِقَيْنِ	فَاسِقَانِ	گناہ گار	فَاسِقٌ
أَنْوَارًا أَنْوَارٍ	أَنْوَارٌ	نُورَيْنِ	نُورَانِ	روشنی	نُورٌ

اپنے جوابات چیک کیجیے (۲) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

جَمْع Plural		تَشْنِیَّة Two / Pair		مَعْنٰی Meanings	وَاحِدٌ Singular
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
مُسْلِمَاتٍ مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	مسلم خاتون	مُسْلِمَةٌ
عَابِدَاتٍ	عَابِدَاتٌ	عَابِدَتَيْنِ	عَابِدَتَانِ	عبادت گزار خاتون	عَابِدَةٌ
سَاجِدَاتٍ	سَاجِدَاتٌ	سَاجِدَتَيْنِ	سَاجِدَتَانِ	سجدہ کرنے والی	سَاجِدَةٌ
نَاطِرَاتٍ	نَاطِرَاتٌ	نَاطِرَتَيْنِ	نَاطِرَتَانِ	دیکھنے والی	نَاطِرَةٌ
صَائِمَاتٍ	صَائِمَاتٌ	صَائِمَتَيْنِ	صَائِمَتَانِ	روزہ رکھنے والی	صَائِمَةٌ
مُؤْمِنَاتٍ	مُؤْمِنَاتٌ	مُؤْمِنَتَيْنِ	مُؤْمِنَتَانِ	ایمان والی	مُؤْمِنَةٌ
ثَيِّبَاتٍ	ثَيِّبَاتٌ	ثَيِّبَتَيْنِ	ثَيِّبَتَانِ	شادی شدہ خاتون	ثَيِّبَةٌ
قَانِتَاتٍ	قَانِتَاتٌ	قَانِتَتَيْنِ	قَانِتَتَانِ	جھکے ہوئے دل والی	قَانِتَةٌ
صَالِحَاتٍ	صَالِحَاتٌ	صَالِحَتَيْنِ	صَالِحَتَانِ	نیک خاتون	صَالِحَةٌ
صَادِقَاتٍ	صَادِقَاتٌ	صَادِقَتَيْنِ	صَادِقَتَانِ	سچی	صَادِقَةٌ
حَافِظَاتٍ	حَافِظَاتٌ	حَافِظَتَيْنِ	حَافِظَتَانِ	حفاظت کرنے والی	حَافِظَةٌ
صَابِرَاتٍ	صَابِرَاتٌ	صَابِرَتَيْنِ	صَابِرَتَانِ	ثابت قدم رہنے والی	صَابِرَةٌ
خَاشِعَاتٍ	خَاشِعَاتٌ	خَاشِعَتَيْنِ	خَاشِعَتَانِ	ڈرنے والی	خَاشِعَةٌ

اپنے جوابات چیک کیجیے (۳) ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

جَمْع Plural		تَشْنِيَةٌ Two / Pair		مذکر Masculine	مؤنث Feminine
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمٌ	مُسْلِمَةٌ
عَابِدِينَ	عَابِدُونَ	عَابِدَيْنِ	عَابِدَانِ	عَابِدٌ	عَابِدَةٌ
سَاجِدِينَ	سَاجِدُونَ	سَاجِدَيْنِ	سَاجِدَانِ	سَاجِدٌ	سَاجِدَةٌ
نَاطِرِينَ	نَاطِرُونَ	نَاطِرَيْنِ	نَاطِرَانِ	نَاطِرٌ	نَاطِرَةٌ
صَائِمِينَ	صَائِمُونَ	صَائِمَيْنِ	صَائِمَانِ	صَائِمٌ	صَائِمَةٌ
مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنَيْنِ	مُؤْمِنَانِ	مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنَةٌ
ثَيِّبِينَ	ثَيِّبُونَ	ثَيِّبَيْنِ	ثَيِّبَانِ	ثَيِّبٌ	ثَيِّبَةٌ
قَانِتِينَ	قَانِتُونَ	قَانِتَيْنِ	قَانِتَانِ	قَانِتٌ	قَانِتَةٌ
صَالِحِينَ	صَالِحُونَ	صَالِحَيْنِ	صَالِحَانِ	صَالِحٌ	صَالِحَةٌ
صَادِقِينَ	صَادِقُونَ	صَادِقَيْنِ	صَادِقَانِ	صَادِقٌ	صَادِقَةٌ
حَافِظِينَ	حَافِظُونَ	حَافِظَيْنِ	حَافِظَانِ	حَافِظٌ	حَافِظَةٌ
صَابِرِينَ	صَابِرُونَ	صَابِرَيْنِ	صَابِرَانِ	صَابِرٌ	صَابِرَةٌ
خَاشِعِينَ	خَاشِعُونَ	خَاشِعَيْنِ	خَاشِعَانِ	خَاشِعٌ	خَاشِعَةٌ

سبق 4B: اللہ! اس کے سوا کوئی معبود نہیں

اپنے جوابات چیک کیجیے! ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
اللہ! اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
وہ ہمیشہ سے زندہ اور قائم ہے	الْحَيُّ الْقَيُّومُ
اسے نہ تو اونگھ آسکتی ہے اور نہ ہی نیند	لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ
آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے، وہ اسی کا ہے	لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
کون ہے جو اس کی اجازت کے بغیر اس کے حضور کسی کی سفارش ہی کر سکے	مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ
جو کچھ ان کے ہاتھوں کے درمیان ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے، وہ اسے جانتا ہے	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وہ اس کے علم میں سے کسی بھی چیز کا احاطہ نہیں کر سکتے، سوائے اسے کہ کہ وہ خود چاہے	وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ
اس کا اقتدار آسمانوں اور زمین سے زیادہ وسیع ہے۔ ان دونوں کی حفاظت اسے تھکتی نہیں ہے۔ وہی بہت ہی بلند اور عظمت والا ہے۔	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ، وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ
دین کے معاملے میں کوئی جبر نہیں ہے	لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ
ہدایت کو گمراہی سے ممتاز کر دیا گیا ہے	قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ
تو جو کوئی شیطان کا انکار کر کے اللہ پر ایمان لاتا ہے، وہ ایسے مضبوط حلقے کو تھام لیتا ہے جو ٹوٹنے والا نہیں ہے	فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا
اور اللہ سننے اور جاننے والا ہے	وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ
اللہ اہل ایمان کا دوست ہے۔ وہ انہیں اندھیروں سے روشنی کی طرف نکال کر لاتا ہے	اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
اور جو لوگ انکار کرتے ہیں، ان کے دوست شیاطین ہیں جو انہیں روشنی سے نکال کر اندھیروں کی طرف لے جاتے ہیں	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ
یہی لوگ آگ والے ہیں اور یہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔	أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ. (البقرة 255-257)

اپنے جوابات چیک کیجیے (۱)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
وہ (ایک مرد) مسلمان ہے	هُوَ مُسْلِمٌ
وہ (دونوں مرد) مسلمان ہیں	هُمَا مُسْلِمَانِ
وہ (سب مرد) مسلمان ہیں	هُمْ مُسْلِمُونَ
وہ (ایک خاتون) مسلمان ہے	هِيَ مُسْلِمَةٌ
وہ (دو خواتین) مسلمان ہیں	هُمَا مُسْلِمَتَانِ
وہ (سب خواتین) مسلمان ہیں	هُنَّ مُسْلِمَاتٌ
آپ (ایک مرد) مسلمان ہیں	أَنْتَ مُسْلِمٌ
آپ (دونوں مرد) مسلمان ہیں	أَنْتُمَا مُسْلِمَانِ
آپ (سب مرد) مسلمان ہیں	أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ
آپ (ایک خاتون) مسلمان ہیں	أَنْتِ مُسْلِمَةٌ
آپ (دو خواتین) مسلمان ہیں	أَنْتُمَا مُسْلِمَتَانِ
آپ (سب خواتین) مسلمان ہیں	أَنْتُنَّ مُسْلِمَاتٌ
میں (ایک مرد) مسلمان ہوں	أَنَا مُسْلِمٌ
ہم (سب مرد) مسلمان ہیں	نَحْنُ مُسْلِمُونَ
میں (ایک خاتون) مسلمان ہوں	أَنَا مُسْلِمَةٌ
ہم (سب خواتین) مسلمان ہیں	نَحْنُ مُسْلِمَاتٌ

اپنے جوابات چیک کیجیے (۴)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
اس (ایک مرد) کی کتاب	كِتَابُهُ
ان (دو مردوں) کی کتاب	كِتَابُهُمَا
ان (سب مردوں) کی کتاب	كِتَابُهُمْ
اس (ایک خاتون) کی کتاب	كِتَابُهَا
ان (دو خواتین) کی کتاب	كِتَابُهُمَا
ان (سب خواتین) کی کتاب	كِتَابُهُنَّ
آپ (ایک مرد) کی کتاب	كِتَابُكَ
آپ (دو مردوں) کی کتاب	كِتَابُكُمَا
آپ (سب مردوں) کی کتاب	كِتَابُكُمْ
آپ (ایک خاتون) کی کتاب	كِتَابُكِ
آپ (دو خواتین) کی کتاب	كِتَابُكُمَا
آپ (سب خواتین) کی کتاب	كِتَابُكُنَّ
میری کتاب	كِتَابِي
ہماری کتاب	كِتَابُنَا

مشق نمبر ۲، ۳، ۵، ۶، ۸، ۹ کے جوابات جان بوجھ کر فراہم نہیں کئے جا رہے۔

اپنے جوابات چیک کیجیے (۷)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹیسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
اس نے اس (ایک مرد) سے کہا	قَالَهُ
اس نے ان (دو مردوں) سے کہا	قَالَهُمَا
اس نے ان (سب مردوں) سے کہا	قَالَهُمْ
اس نے اس (ایک خاتون) سے کہا	قَالَهَا
اس نے ان (دو خواتین) سے کہا	قَالَهُمَا
اس نے ان (سب خواتین) سے کہا	قَالَهُنَّ
اس نے آپ (ایک مرد) سے کہا	قَالَكَ
اس نے آپ (دو مردوں) سے کہا	قَالَكُمَا
اس نے آپ (سب مردوں) سے کہا	قَالَكُمْ
اس نے آپ (ایک خاتون) سے کہا	قَالَكِ
اس نے آپ (دو خواتین) سے کہا	قَالَكُمَا
اس نے آپ (سب خواتین) سے کہا	قَالَكُنَّ
اس نے مجھ سے کہا	قَالَي
اس نے ہم سے کہا	قَالَنَا

اپنے جوابات چیک کیجیے! (۱۰)

ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
وہی ہے جس نے زمین میں جو کچھ ہے، اسے <u>تمہارے</u> لئے تخلیق کیا۔	هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ
تو شیطان نے <u>ان دونوں</u> کو دھوکہ دیا۔	فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ
تو وہ لوگ <u>ان دونوں</u> سے وہ کچھ سیکھنے لگ گئے جس کے ذریعے وہ ایک شخص اور بیوی میں علیحدگی کروادیا کرتے تھے۔	فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ
تو نے <u>ان</u> پر انعام فرمایا نہ کہ وہ <u>جن</u> پر تو نے غضب کیا۔	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
وہ <u>آپ</u> سے شراب اور جوئے کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ آپ انہیں بتائیے کہ <u>ان دونوں</u> میں بڑا گناہ ہے۔	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ
بے شک وہ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔	إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
تو <u>ان دونوں</u> پر کوئی گناہ نہیں ہے اگر وہ رجوع کر لیں۔	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا
وہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔	وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ
وہ آگ جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں۔	النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ
اور ان کے لئے <u>اس</u> میں پاکیزہ جوڑے ہوں گے۔	وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ
اور جو کچھ <u>آپ</u> سے پہلے نازل ہوا۔	وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ
کیا تم <u>اس</u> کو جو کمتر ہے <u>اس</u> سے تبدیل کرنا چاہتے ہو جو کہ بہتر ہے۔	أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
<u>اس</u> پر کوئی گناہ نہیں ہے اگر وہ <u>ان دونوں</u> کی سعی کر لے۔	فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا
وہ بولے: کیا آپ <u>اس</u> میں اسے خلیفہ بناتے ہیں جو <u>اس</u> میں فساد پھیلا دے گا۔	قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا

اردو	عربی
بے شک تو، تو ہی علم اور حکمت والا ہے۔	إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
اے آدم! آپ اور آپ کی بیوی اس باغ میں رہیں۔	يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ
تو آپ ہمارے لئے اپنے رب سے دعا کیجیے۔	فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ
وہ بولے، ”اے مریم! یہ آپ کے پاس کہاں سے آیا۔“	قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكَ هَذَا
اور وہ حق ہے جو تصدیق کرنے والا ہے اس کی جو ان کے ساتھ ہے۔	وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ
ان کے دلوں میں بیماری ہے۔	فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
اس کی کرسی آسمانوں اور زمین سے وسیع ہے اور ان دونوں کی حفاظت اسے نہیں تھکا سکتی۔	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
جو کچھ زمین اگاتی ہے، اس کی ترکاری، اس کی مکڑی، اس کا گیہوں، اس کے مسور، اور اس کے پیاز۔	مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا
تو ہم نے اسے عبرت کا نشان بنا دیا۔	فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا
جبکہ ہم تو تسبیح بیان کرتے ہیں آپ کی حمد کے ساتھ اور ہم پاکیزگی بیان کرتے ہیں آپ کی۔	وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ
بے شک اللہ کی ہدایت وہی ہدایت ہے۔	إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى
اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی، اور ان کی سماعت پر اور ان کی بصارت پر۔	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ
اے مریم! بے شک اللہ نے آپ کو منتخب کر لیا ہے اور آپ کو پاک کر دیا ہے اور دنیا کی تمام خواتین میں سے آپ کا انتخاب کیا ہے۔	يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
یاد کرو جب تم میں سے دو گروہوں نے ہمت چھوڑ دی جبکہ اللہ ان دونوں کا مددگار تھا۔	إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا

اردو	عربی
بے شک اللہ <u>آپ</u> کو اپنی طرف سے ایک کلمہ کی بشارت دیتا ہے۔ <u>اس</u> کا نام مسیح، عیسیٰ بن مریم ہوگا۔	إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
اے پروردگار! <u>میرے</u> ہاں کہاں سے بچہ ہو سکتا ہے؟	رَبِّ أَنْتَى يَكُونُ لِي وَلَدٌ
اس نے کہا، ” <u>میں</u> ہی زندہ کرنے والا اور موت دینے والا ہوں۔“	قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ
وہ <u>انہیں</u> ڈھیل دیتا رہتا ہے کہ <u>اپنی</u> سرکشی میں بھٹکتے رہیں۔	وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ
<u>آپ</u> میں سے جو بھی کھلی بے حیائی کا ارتکاب کرے،	مَنْ يَأْتِ مِنْكُمْ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ
وہ <u>اس</u> میں ہمیشہ رہیں گے۔	هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
<u>ان دونوں</u> سے بہت سے مرد اور خواتین (دنیا میں) پھیلا دیے۔	وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً
بے شک <u>تو ہی</u> غیب کا جاننے والا ہے۔	إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ
<u>آپ</u> مسلم خواتین ہیں۔	أَنْتُنَّ مُسْلِمَاتٌ
وہ سننے اور جاننے والا ہے۔	هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
وہ تمہارا لباس ہیں اور تم <u>ان</u> کا لباس ہو۔	هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ
<u>آپ</u> ایک خاتون ہیں۔	أَنْتِ امْرَأَةٌ
خبردار! بے شک <u>وہی</u> تو فساد پھیلانے والے ہیں۔	أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ
<u>آپ</u> گھروں میں ٹھہری رہیے۔	وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ
<u>ان دونوں</u> میں سے ہر ایک کے لئے چھٹا حصہ ہے۔	لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ
<u>آپ ان</u> سے ازدواجی تعلقات قائم نہ کیجیے جبکہ <u>آپ</u> مساجد میں اعتکاف کیے ہوئے ہوں۔	وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ

اردو	عربی
طلاق یافتہ خواتین کو چاہیے کہ وہ اپنے نفس کو تین حیض تک روکے رکھیں۔ ان کے لئے یہ حلال نہیں ہے کہ وہ اسے چھپائیں جو اللہ نے ان کے رحم میں تخلیق فرمایا ہے۔	وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ
میں تم ہاتھ تم پر اٹھانے والا نہیں ہوں۔	مَا أَنَا بِبَاسِطِ يَدِي إِلَيْكَ
بے شک ہم تو ایک آزمائش ہیں، تم کفر نہ کرنا۔	إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ
اے آدم! آپ انہیں ان کے نام بتائیے۔	يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ
ہم اس کے فرمانبردار ہیں۔	نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ
انہوں نے ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ وہ اپنے آپ پر ہی ظلم کیا کرتے تھے۔	وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ
ہمیں سیدھے راستے کی ہدایت عطا فرما۔	اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
آپ نے ان کی مدد کی۔	أَنْتِ نَصَرْتَهُنَّ
حواریوں نے کہا، ”ہم اللہ (کے دین کے) مددگار ہیں۔“	قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ
تم میں وہ دونوں جو جوڑا (مکروہ فعل) کا ارتکاب کریں، ان دونوں کو سزا دو۔ اگر وہ توبہ کر کے اصلاح کر لیں تو پھر ان دونوں سے چشم پوشی کرو۔	وَاللَّذَانِ يَأْتِيَانَهَا مِنْكُمْ فَادُّوهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا
میں ہدایت یافتہ لوگوں میں سے نہیں ہوں۔	وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ
حالت حیض میں خواتین سے الگ رہو۔ جب تک وہ پاک نہ ہو جائیں، ان سے قربت اختیار نہ کرو۔	فَاعْتَرِضُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ
بے شک یہ تمہاری چالوں میں سے ایک چال ہے۔ بے شک تمہاری چال بہت بڑی ہے۔	إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ

اردو	عربی
میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔	وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ
آپ ان کے قبلہ کی پیروی کرنے والے نہیں ہیں۔	وَمَا أَنْتَ بِتَابِعِ قِبَلَتِهِمْ
اگر تمہیں اس میں کچھ شک ہے جو ہم نے اپنے بندے پر نازل کیا۔	وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا
بے شک ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں۔	إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ
یہ وہی ہے جو اس سے پہلے ہمیں بطور رزق دیا گیا تھا۔	هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ
تو آؤ، میں تمہیں کچھ مال دوں اور اچھے انداز میں تمہیں رخصت کر دوں۔	فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعُنَّ وَأُسْرِحُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا
اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا غلطی کر بیٹھیں تو ہمارا مواخذہ نہ فرما۔	رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا
ہم پر ایسا بوجھ نہ لاد جیسا کہ تو نے اے ان لوگوں پر لاد ا تھا جو کہ ہم سے پہلے گزرے تھے۔	وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا
اے ہمارے رب! ہم پر وہ بوجھ نہ ڈال جسے اٹھانے کی ہم میں طاقت نہیں ہے۔	رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
ہمیں معاف فرما، ہماری مغفرت فرما، ہم پر رحم فرما، تو ہی ہمارا مولا ہے، انکار کرنے والی قوم کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔	وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ
اس کی ہم پر حکومت کیسے قائم ہو سکتی ہے جبکہ ہم اس سے زیادہ حکومت کے حقدار ہیں۔	أَنِّي يَكُونُ لَهُ الْمَلِكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمَلِكِ مِنْهُ
تو جائیے آپ اور آپ کا رب ہی جا کر لڑیے۔	فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا
تو بے شک اللہ نے تم میں سے نیک خواتین کے لئے بہت بڑا اجر تیار کر رکھا ہے۔	فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا

اپنے جوابات چیک کیجیے! ہر لائن کے دو نمبر ہیں۔ اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہے تو ٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

اردو	عربی
حمیدی نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:	1. حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ:
سفیان نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:	2. حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ:
یحییٰ بن سعید انصاری نے ہم سے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا:	3. حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ:
محمد بن ابراہیم التیمی نے ہمیں خبر دی:	4. أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيُّ:
کہ انہوں نے علقمہ بن وقاص اللیثی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ:	5. أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِي يَقُولُ:
میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو منبر پر یہ کہتے ہوئے سنا کہ:	6. سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْمِنْبَرِ قَالَ:
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:	7. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:
”بے شک اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے۔ ہر شخص کے لئے وہی ہے جس کی اس نے نیت کی ہو۔“	8. ”إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى،
تو جس کی ہجرت دنیا کے لئے ہو، وہ اسے پالے گا	فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا،
(اگر اس کی ہجرت) کسی خاتون سے شادی کرنے کے لئے ہو تو اس کی ہجرت اسی (مقصد) کے لئے ہے۔	أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.“ (بخاری، کتاب الوحي، 1)

اسلام نے مذہبی آزادی لو بے پناہ اہمیت دی ہے۔ ہر شخص کو مکمل مذہبی آزادی حاصل ہے۔ اگر کسی شخص کو اس کا معاشرہ یہ آزادی دینے کے لئے تیار نہ ہو تو اس پر لازم ہے کہ وہ مذہبی آزادی کی تلاش میں، اگر ممکن ہو تو کسی دوسرے علاقے کی طرف ہجرت کرے۔ یہ عظیم عبادت ہے لیکن اگر یہ عظیم عبادت بھی دین کے علاوہ کسی اور مقصد سے ہے تو پھر اس شخص کو اللہ تعالیٰ سے اجر کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ ہاں وہ اپنا دنیاوی مقصد ضرور حاصل کر لے گا۔

سبق 5B: نیت کرنا، دوسروں سے مانگنا اور دوسروں کی تعریف کرنا

اردو	عربی
موسیٰ بن اسماعیل نے ہم سے حدیث بیان کی کہ:	حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
وہیب نے ہم سے حدیث بیان کی کہ:	حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ:
ہشام نے اپنے والد سے اور انہوں نے حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے حدیث بیان کی، آپ نے فرمایا:	حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
”اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔“	”الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى،
اس سے شروع کرو جو کہ قریبی رشتے دار ہو۔	وَأَبْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ،
بہترین صدقہ وہ ہے جس کے بعد بھی انسان صاحب مال رہے (یعنی کنگال نہ ہو جائے۔)	وَأَخَيْرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِنَى،
وہ بھیک مانگنے سے بچے، اللہ اسے اس سے محفوظ رکھے گا	وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعْفِفْهُ اللَّهُ،
اور جو غنی ہونے کی کوشش کے گا، اللہ اسے غنی کر دے گا	وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ.“ (بخاری، کتاب الزکوٰۃ، 1361)

غور فرمائیے:

- اس حدیث کی سند میں لفظ ”عن“ استعمال کیا گیا ہے۔ اس کے باوجود یہ حدیث مستند کیوں ہے؟ دراصل اس کے راوی قابل اعتماد (ثقة) ہیں۔ راویوں کے نام چھپانا ان کی عادت نہیں تھی۔
- اوپر والے ہاتھ اور نیچے والے ہاتھ سے کیا مراد ہے؟

سبق 5B: نیت کرنا، دوسروں سے مانگنا اور دوسروں کی تعریف کرنا

عربی	اردو
وحدثنا محمد بن المثنى ومحمد بن بشار (وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى) قَالَا:	محمد بن مثنیٰ اور محمد بن بشار نے ہم سے حدیث بیان کی۔ (الفاظ ابن مثنیٰ کے ہیں) ان دونوں نے کہا
حدثنا محمد بن جعفر:	محمد بن جعفر نے ہم سے حدیث بیان کی:
حدثنا شعبة عن منصور، عن إبراهيم، عن همام بن الحارث؛	شعبہ بن منصور نے ابراہیم سے، انہوں نے ہمام بن حارث سے حدیث بیان کی کہ
أَنَّ رَجُلًا جَعَلَ يَمْدَحُ عُثْمَانَ.	ایک شخص نے عثمان رضی اللہ عنہ (کے سامنے) ان کی تعریف کی
فَعَمِدَ الْمَقْدَادُ. فَجَثَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ. وَكَانَ رَجُلًا ضَخْمًا.	مقداد رضی اللہ عنہ آگے بڑھے، اپنے گھٹنوں کے بل بیٹھے، اگرچہ ان کا جسم بھاری تھا
فَجَعَلَ يَحْتُو فِي وَجْهِهِ الْحَصْبَاءَ.	انہوں نے اس شخص کے چہرے پر کنکریاں پھینکیں
فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ: مَا شَأْنُكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:	عثمان نے ان سے کہا، ”تمہیں کیا ہوا؟“ کہنے لگے، ”بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا“
"إِذَا رَأَيْتُمُ الْمَدَاحِينَ، فَاحْتُوا فِي وُجُوهِهِمُ التُّرَابَ". (مسلم، كتاب الزهد و الرقائق، 3002)	”جب تم کسی کسی کو تعریف کرتے ہوئے دیکھو تو ان کے چہروں پر مٹی پھینکو۔“

سیدنا مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ قدیم الاسلام اور جلیل القدر صحابی ہیں۔ غالباً ان کے اس عمل کی وجہ یہ ہوگی کہ اس شخص نے سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے خلیفہ ہونے کی وجہ سے ان کی چاپلوسی کی ہوگی تاکہ ان سے کچھ فائدہ اٹھا سکے۔ اسلام میں حکمرانوں کی چاپلوسی ایک نہایت ہی مکروہ فعل ہے۔ مقداد رضی اللہ عنہ نے اس شخص کی حوصلہ شکنی فرمائی۔ اس بدویانہ اور بے تکلف معاشرے میں جذبات کے اظہار کا یہ طریقہ عام تھا۔

غور فرمائیے کہ: اس حدیث میں کسی کے منہ پر اس کی تعریف سے منع کیوں کیا گیا ہے؟ تعریف کی کون سی قسم ممنوع ہے؟